

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 avril 2014

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre le
Royaume de Belgique et les États-Unis
d'Amérique relatif au statut d'une catégorie
de personnel relevant
des Forces des États-Unis,
fait à Bruxelles le 13 juillet 2012**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MME **Els DEMOL**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Discussion	3
III. Votes	4

Document précédent:

Doc 53 **3507/ (2013/2014):**
001: Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 april 2014

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen het Koninkrijk België en de
Verenigde Staten van Amerika inzake de
rechtspositie van een personeelscategorie van
de Strijdkrachten van de Verenigde Staten,
gedaan te Brussel op 13 juli 2012**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Els DEMOL**

INHOUD

Blz.

I. Uiteenzetting door de vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	3
II. Bespreking	3
III. Stemmingen	4

Voorgaand document:

Doc 53 **3507/ (2013/2014):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

8947

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Mohammed Jabour, Christiane Vienne
CD&V	Roel Deseyn, Steven Vanackere
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Isabelle Emmery, André Frédéric, Laurence Meire, Özlem Özen
Gerald Kindermans, Nathalie Muylle, Kristof Waterschoot
Daniel Bacquelaïne, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcome, Jeanne Nyanga-Lumbala

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:	Afkortingen bij de nummering van de publicaties:
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Compte Rendu Analytique	CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 2 avril 2014.

**I. — EXPOSÉ DU REPRÉSENTANT
DU VICE-PREMIER MINISTRE
ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTÉRIEUR
ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

Le représentant du ministre renvoie à son exposé introductif figurant dans le rapport de Mme Vermeulen (Doc. Sénat n° 5-2521/3, p. 2-3).

II. — DISCUSSION

M. Olivier Henry (PS) indique que son groupe, grand défenseur des services publics, est opposé à toute tentative de privatisation des rôles essentiels dévolus aux militaires belges. Il va de soi que les États-Unis peuvent légiférer afin de garantir un statut adéquat aux catégories de personnel relevant des forces armées américaines pour leur personnel, mais il importe de s'assurer que le présent Accord n'ait pas un impact négatif pour notre pays. L'Accord prévoit-il des garde-fous pour éviter le dumping social et veiller à préserver le rôle et le statut des militaires belges, tels que prévus par la loi?

Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen) renvoie à l'intervention de M. Hellings au cours de l'examen du projet de loi au Sénat (Doc. Sénat n° 5-2521/3, p. 3-4). Les États-Unis font de plus en plus souvent appel à des contractants qui traitent pour des entreprises privées. Or, les missions régaliennes, telles que celles confiées à l'armée en Belgique, doivent rester des missions de service public.

L'intervenante estime que ces contractants ne peuvent bénéficier du même régime fiscal que les militaires dans la mesure où ces derniers s'inscrivent dans le cadre d'un partenariat historique et solide entre la Belgique et les États-Unis.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 2 april 2014.

**I. — UITEENZETTING DOOR DE
VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-
EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN EUROPESE ZAKEN**

De vertegenwoordiger van de minister verwijst naar zijn inleidende uiteenzetting in het verslag van mevrouw Vermeulen (Stuk Senaat nr. 5-2521/1, blz. 2-3).

II. — BESPREKING

De heer Olivier Henry (PS) laat weten dat zijn fractie, die een groot verdediger is van de openbare diensten, gekant is tegen elke poging om de essentiële rol van de Belgische militairen te privatiseren. Het spreekt voor zich dat de Verenigde Staten voor hun eigen personeel wetgevend kunnen optreden om de personeelscategorieën van hun strijdkrachten een passende rechtspositie te bezorgen, maar het is belangrijk ervoor te zorgen dat deze Overeenkomst geen negatieve invloed heeft voor ons land. Voorziet de Overeenkomst in waarborgen om sociale dumping te voorkomen en ervoor zorgen dat de rol en het statuut van de Belgische militairen worden gehandhaafd zoals bepaald bij de wet?

Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen) verwijst naar het betoog van de heer Hellings tijdens de bespreking van het wetsvoorstel in de Senaat (Stuk Senaat nr. 5-2521/3, blz. 3-4). De Verenigde Staten doen almaar vaker een beroep op contractuele personeelsleden die handelen voor particuliere ondernemingen. De soevereine taken, zoals die van het leger in België, moeten echter in handen van de openbare diensten blijven.

De spreekster vindt dat die contractuele personeelsleden niet dezelfde fiscale behandeling kunnen krijgen als de militairen, aangezien die laatsten functioneren in het kader van een historisch en hecht partnerschap tussen België en de Verenigde Staten.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi sont successivement adoptés par 11 voix contre 1.

Le rapporteur,

Els DEMOL

Le président a.i.,

Peter LUYKX

III. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het gehele wetsontwerp, worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

De rapporteur,

Els DEMOL

De voorzitter a.i.,

Peter LUYKX